

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

---

*Komisja Rozwoju*

**2006/2018(BUD)**

4.10.2006

## **OPINIA**

Komisji Rozwoju

dla Komisji Budżetowej

w sprawie projektu budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy  
2007  
(C6-0299/2006 - 2006/2018 (BUD))

Sekcja III - Komisja

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Jürgen Schröder

PA\_NonLeg

## WSKAZÓWKI

Komisja Rozwoju zwraca się do Komisji Budżetowej, właściwej dla tej sprawy, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. zwraca uwagę na centralną rolę Milenijnych Celów Rozwoju (MCR) w polityce rozwoju UE, zwłaszcza na zobowiązanie do zmniejszenia o połowę do końca 2015 r. liczby osób żyjących w ubóstwie; wyraża zatem ubolewanie z powodu zaproponowanych cięć środków przewidzianych dla Azji - będącej miejscem, w którym żyje większość ubogich osób na świecie - w stosunku do ich poziomu z 2006 r., oraz z powodu cięć środków przewidzianych na działania tematyczne związane z podstawowymi usługami socjalnymi;
2. przypomina zalecenie Rady Europejskiej z 15-16 grudnia 2005 r., aby co najmniej 90% całkowitej pomocy zewnętrznej w ramach finansowych 2007-2013 mogło być zakwalifikowane jako oficjalna pomoc rozwojowa (*Official Development Assistance*) zgodnie z obecną definicją ustanowioną przez Komitet Pomocy Rozwojowej OECD;
3. nalega, aby operacja upraszczania struktury budżetu w dziele 4 na okres 2007-2013 nie przyniosła w rezultacie mniejszej przejrzystości oraz utraty prawa głosu przez Parlament Europejski w wykorzystaniu środków przeznaczonych na politykę na rzecz rozwoju oraz aby przydział środków na realizację programów geograficznych i tematycznych zachował co najmniej taką samą klarowność, jak w przypadku budżetu na 2006 r.; wzywa w szczególności do zachowania celów, oddzielnej linii budżetowej i obszarów tematycznych, które są najważniejsze dla osiągnięcia MCR;
4. z zadowoleniem przyjmuje zgodę Komisji na realizację założenia przeznaczenia 35% środków na infrastrukturę społeczną, w sprawie których osiągnięto porozumienie z Parlamentem w 2001 r., oraz zgodę na poziomie międzynarodowym w kwestii przeznaczenia 20% na podstawową opiekę socjalną; wzywa do kontynuowania międzyinstytucjonalnego dialogu w sprawie większego propagowania wydatków na rzecz rozwoju regionów ubogich;
5. wzywa do zwrócenia szczególnej uwagi na ułatwienia dla małych i średnich przedsiębiorstw w krajach rozwijających się, ponieważ są one nieodzowne dla rozwoju gospodarczego i zatrudnienia oraz wspierają inicjatywy pomocy handlowej; ponadto wzywa do przeznaczenia co najmniej 10% pomocy handlowej na pomoc dla sprawiedliwego handlu;
6. zwraca uwagę na konieczność ustanowienia wystarczających środków dla 18. krajów AKP, które odczuły skutki reformy organizacji wspólnego rynku cukru, co jako minimum wyklucza jakiegokolwiek obniżenie kwot przewidzianych we wstępnym projekcie budżetu Komisji, lecz przede wszystkim wymaga uwzględnienia rzeczywistych potrzeb tych krajów wyrażonych w planach działania, które zostały przez nie przedstawione Komisji, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady nr 266/2006 z dnia 15 lutego 2006 r. ustanawiającym środki towarzyszące dla krajów objętych Protokołem w sprawie cukru dotkniętych reformą systemu cukrowego UE<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 50 z 21.2.2006, str. 1.

7. wzywa do większego wsparcia na rzecz gospodarowania wodami, a w szczególności na rzecz współpracy między krajami rozwijającymi się, na których obszarach znajdują się akweny transgraniczne, ponieważ przyczynia się to zarówno do rozwoju gospodarczego, jak i do zapobiegania konfliktom o wodę;
8. podkreśla znaczenie zwrócenia szczególnej uwagi na łagodzenie i przystosowywanie zmian klimatycznych w ramach unijnej współpracy na rzecz rozwoju, a także podkreśla potrzebę inwestowania w zrównoważoną energię - zarówno efektywną eksploatację energii, jak i wykorzystanie odnawialnych źródeł energii - a także potrzebę środków dostosowawczych w regionach najbardziej narażonych na katastrofy pogodowe;
9. podkreśla, że ochrona i odtwarzanie środowiska naturalnego, np. w zakresie dobrego stanu gleby, lasów i zasobów morskich, jak również racjonalnego zarządzania zasobami wody pitnej, są niezbędnymi elementami zmniejszania ubóstwa; w związku z tym należało, by potraktować te zagadnienia w sposób priorytetowy w ramach budżetu Unii Europejskiej;

## PROCEDURA

<b>Tytuł</b>	Projekt budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2007 - Sekcja III - Komisja
<b>Numer procedury</b>	2006/2018(BUD)
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b>	BUDG
<b>Opinia wydana przez</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	DEVE 26.9.2006
<b>Ścisła współpraca - data ogłoszenia na posiedzeniu</b>	
<b>Sprawozdawca komisji opiniodawczej</b> Data powołania	Jürgen Schröder 25.1.2006
<b>Zastępca sprawozdawcy komisji opiniodawczej</b>	
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	28.8.2006
<b>Data przyjęcia</b>	3.10.2006
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 27 -: 0 0: 0
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Margrete Auken, Alessandro Battilocchio, Margrietus van den Berg, Danutė Budreikaitė, Marie-Arlette Carlotti, Thierry Cornillet, Nirj Deva, Alexandra Dobolyi, Michael Gahler, Filip Andrzej Kaczmarek, Glenys Kinnock, Maria Martens, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Luisa Morgantini, José Javier Pomés Ruiz, Horst Posdorf, Frithjof Schmidt, Jürgen Schröder, Anna Záborská, Mauro Zani
<b>Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	Milan Gaľa, Manolis Mavrommatis, Anne Van Lancker, Ralf Walter, Anders Wijkman, Gabriele Zimmer
<b>Zastępca(y) (art. 178 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego</b>	
<b>Uwagi (dane dostępne tylko w jednym języku)</b>	...